

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
2 ^e SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1936.	N° 118		2 ^e BUITENGEWONE ZITTING 1936.
	SÉANCE du 5 Novembre 1936	VERGADERING van 5 November 1936	

PROJET DE LOI

relatif à la rétribution des membres de l'ordre judiciaire, de la Cour des Comptes, du Conseil des Mines, des députations permanentes des conseils provinciaux, du clergé catholique et du corps enseignant des écoles primaires et gardiennes ainsi que du personnel de l'enseignement supérieur.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations a pour objet d'étendre au personnel dont la rétribution est fixée par la loi les mesures récentes appliquées par arrêté royal du 10 octobre 1936 au personnel de l'ordre administratif.

Selon les prescriptions de l'arrêté royal du 26 janvier 1935, n° 79, ayant force de loi, les traitements du personnel varient selon les fluctuations de l'index-number afférent à chacun des trois mois du trimestre civil qui précède la liquidation des traitements afférents au premier du mois du trimestre suivant.

Un arrêté royal du 28 janvier 1935 applique la même règle au personnel de l'ordre administratif.

Ces arrêtés n'autorisent le paiement des traitements du dernier trimestre 1936 qu'à concurrence de 95 %, alors que c'est surtout pendant cette période que la hausse saisonnière du coût de la vie se fait sentir.

Le Gouvernement a estimé, en ce qui concerne le personnel de l'ordre administratif, devoir répartir sur la période du 1^{er} octobre 1936 au 31 mars 1937, l'augmentation de 5 % à laquelle normalement il avait droit à partir du 1^{er} janvier 1937. L'arrêté royal du 10 octobre 1936 augmente dès le 1^{er} octobre 1936 et jusqu'au 31 mars 1937, les rémunérations de 2 1/2 %.

Il est rationnel que le personnel dont la rétribution est fixée par la loi soit traité sur le même pied.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

WETSONTWERP

betreffende de bezoldiging van de leden der rechterlijke macht, van het Rekenhof, van den Mijraad, van de deputatiën der provincieraden, van den clerus, en van het onderwijzend korps der lagere en bewaarscholen zoomede van het personeel van het hooger onderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Aan het ontwerp van wet, dat de Regeering de eer heeft U ter behandeling voor te leggen, ligt ten doel tot het personeel wiens bezoldiging bij de wet wordt vastgesteld, de jongste maatregelen uit te breiden welke bij koninklijk besluit van 10 October 1936 onlangs op het administratief personeel werden toegepast.

Naar de voorschriften van het koninklijk besluit van 26 Januari 1935, n° 79, dat kracht van wet heeft, veranderen de wedden van het personeel volgens de schommelingen van het index-cijfer van elk van de drie maanden van het Kalender-kwartaal dat de uitbetaling van de aan de eerste maand van het volgend kwartaal verbonden wedden voorafgaat.

Bij koninklijk besluit van 28 Januari 1935 wordt dezelfde regel op het administratief personeel toegepast.

Bij die besluiten wordt de uitbetaling van de wedden van het laatste kwartaal 1936 slechts op den voet van 95 t. h. toegelaten, terwijl vooral gedurende dat tijdperk de seizoenstijging in de levensduurte intreedt.

De Regeering heeft goordeeld, wat het administratief personeel betreft, de verhooging met 5 t. h. waarop hetzelfde met ingang van 1 Januari 1937 normaal recht had, over het tijdperk van 1 October 1936 tot 31 Maart 1937 te moeten verdeelen. Bij koninklijk besluit van 10 October 1936 worden de bezoldigingen, vanaf 1 October 1936 tot 31 Maart 1937, met 2 1/2 t. h. verhoogd.

Redelijkheidshalve dient het personeel, wiens bezoldiging door de wet wordt vastgesteld, op denzelfden voet behandeld.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Premier Ministre.

Article unique.

Par dérogation à l'article premier de l'arrêté royal du 26 janvier 1935, n° 79, les rétributions du personnel de la Cour des Comptes et du personnel dont les rétributions sont fixées par la loi seront liquidées pendant la période du 1^{er} octobre 1936 au 31 mars 1937, sur la base de 102 1/2 % pour les traitements ne dépassant pas 10,000 francs et de 97 1/2 % pour les traitements supérieurs à 10,000 francs.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 1936.

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers door Onzen Eerste-Minister worden ingediend.

Eenig artikel.

In afwijking van artikel één van het koninklijk besluit van 26 Januari 1935, n° 79, worden de bezoldigingen van het personeel van het Rekenhof en van het personeel wiens beloningen bij de wet worden vastgesteld, gedurende het tijdperk 1 October 1936-31 Maart 1937 op den voet van 102 1/2 t. h. voor de wedden van hoogstens 10,000 frank en van 97 1/2 t. h. voor de wedden boven 10,000 frank uitgekeerd.

Gegeven te Brussel, den 3^e November 1936.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,

VAN KONINGSWEGE :
De Eerste-Minister,

P. VAN ZEELAND.

Le Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,

E. VANDERVELDE.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

F. BOVESSE

Le Ministre de l'Agriculture,

De Minister van Landbouw,

H. PIERLOT

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. DE MAN

Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,

De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,

P.-H. SPAAK

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

A. DE SCHRYVER.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS

Le Ministre de l'Instruction publique,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

J. HOSTE

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du Chômage,*

*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*

J. MERLOT

Le Ministre des Affaires économiques,

De Minister van Economische Zaken,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

A. DELATTRE.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Verkeerswezen,

M.-H. JASPAR

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

D. BOUCHERY

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

Ed. RUBBENS.
